

**Reintroduzione dazio antidumping definitivo e riscossione definitiva del dazio sulle importazioni di determinati tipi di calzature con tomaie di cuoio originarie della Repubblica popolare cinese.**

Sulla GUUE L 340 I del 15.12.2016 è pubblicato il **Reg.to (UE) 2016/2257 (1)** che, a decorrere dal **16-12-2016**, **restituisce** un dazio antidumping definitivo e dispone la riscossione definitiva del dazio provvisorio istituito sulle importazioni di **alcuni tipi di calzature con tomaie di cuoio** originarie della Repubblica popolare cinese e **prodotte da**

**“Chengdu Sunshine Shoes Co. Ltd.”, “Foshan Nanhai Shyang Yuu Footwear Ltd.” e “Fujian Sunshine Footwear Co. Ltd.”**

in esecuzione della **sentenza della Corte di giustizia** nelle cause riunite **C-659/13 e C-34/14 (2)**

*(TAR 2016-80 prot. n 142099 del 16-12-2016 - DIREZIONE CENTRALE GESTIONE TRIBUTI E RAPPORTO CON GLI UTENTI - Ufficio tariffa doganale, dazi e regimi dei prodotti agricoli)*

**(1) Reg.to UE 2016/2257 del 14 dicembre 2016 che restituisce un dazio antidumping definitivo e dispone la riscossione definitiva del dazio provvisorio istituito sulle importazioni di determinati tipi di calzature con tomaie di cuoio originarie della Repubblica popolare cinese e prodotte da Chengdu Sunshine Shoes Co. Ltd., Foshan Nanhai Shyang Yuu Footwear Ltd. e Fujian Sunshine Footwear Co. Ltd., in esecuzione della sentenza della Corte di giustizia nelle cause riunite C-659/13 e C-34/14**

#### *Articolo 1*

1. Un dazio antidumping definitivo è istituito sulle importazioni **di calzature con tomaie di cuoio o cuoio ricostituito, escluse le calzature per lo sport, le calzature contenenti una tecnologia speciale, le pantofole e altre calzature da camera e le calzature con puntale protettivo**, originarie della Repubblica popolare cinese e del Vietnam, fabbricate dai produttori esportatori elencati nel paragrafo 3 e classificate con i codici NC: 6403 20 00, ex 6403 30 00 <sup>(1)</sup>, ex 6403 51 11, ex 6403 51 15, ex 6403 51 19, ex 6403 51 91, ex 6403 51 95, ex 6403 51 99, ex 6403 59 11, ex 6403 59 31, ex 6403 59 35, ex 6403 59 39, ex 6403 59 91, ex 6403 59 95, ex 6403 59 99, ex 6403 91 11, ex 6403 91 13, ex 6403 91 16, ex 6403 91 18, ex 6403 91 91, ex 6403 91 93, ex 6403 91 96, ex 6403 91 98, ex 6403 99 11, ex 6403 99 31, ex 6403 99 33, ex 6403 99 36, ex 6403 99 38, ex 6403 99 91, ex 6403 99 93, ex 6403 99 96, ex 6403 99 98 ed ex 6405 10 00 <sup>(2)</sup>, effettuate durante il periodo di applicazione del regolamento (CE) n. 1472/2006 del Consiglio e del regolamento (UE) n. 1294/2009 del Consiglio. I codici TARIC sono elencati nell'allegato I del presente regolamento.

2. Ai fini del presente regolamento si intende per:

— **«calzature per lo sport»**: calzature ai sensi della nota di sottovoce 1 del capitolo 64 dell'allegato I del regolamento (CE) n. 1719/2005 della Commissione <sup>(3)</sup>;

— **«calzature contenenti una tecnologia speciale»**: calzature che hanno un prezzo cif uguale o superiore a 7,5 EUR/paio, destinate all'attività sportiva, con suola stampata, non per iniezione, a uno o più strati, fabbricata con materiali sintetici appositamente progettati per attutire gli urti dovuti ai movimenti verticali o laterali e con caratteristiche tecniche quali cuscinetti ermetici contenenti gas o fluidi, componenti meccaniche che attutiscono o neutralizzano gli urti o materiali come i polimeri a bassa densità, classificate ai seguenti codici NC: ex 6403 91 11, ex 6403 91 13, ex 6403 91 16, ex 6403 91 18, ex 6403 91 91, ex 6403 91 93, ex 6403 91 96, ex 6403 91 98, ex 6403 99 91, ex 6403 99 93, ex 6403 99 96, ex 6403 99 98;

— **«calzature con puntale protettivo»**: calzature munite di un puntale protettivo e dotate di una resistenza all'impatto di almeno 100 joule <sup>(4)</sup> classificate ai seguenti codici NC: ex 6403 30 00 <sup>(5)</sup>, ex 6403 51 11, ex 6403 51 15, ex 6403 51 19, ex 6403 51 91, ex 6403 51 95, ex 6403 51 99, ex 6403 59 11, ex 6403 59 31, ex 6403 59 35, ex 6403 59 39, ex 6403 59 91, ex 6403 59 95, ex 6403 59 99, ex 6403 91 11, ex 6403 91 13, ex 6403 91 16, ex 6403 91 18, ex 6403 91 91, ex 6403 91 93, ex 6403 91 96, ex 6403 91 98, ex 6403 99 11, ex 6403 99 31, ex 6403 99 33, ex 6403 99 36, ex 6403 99 38, ex 6403 99 91, ex 6403 99 93, ex 6403 99 96, ex 6403 99 98 ed ex 6405 10 00;

— **«pantofole ed altre calzature da camera»**: calzature classificate al codice NC ex 6405 10 00.

3. L'aliquota del dazio antidumping definitivo applicabile al prezzo netto franco frontiera dell'Unione, dazio non corrisposto, dei prodotti descritti al paragrafo 1 e fabbricati dai produttori esportatori elencati nell'allegato II del presente regolamento è pari al 16,5 %.

#### *Articolo 2*

Gli importi depositati a titolo di dazio antidumping provvisorio a norma del regolamento (CE) n. 553/2006 della Commissione, del 27 marzo 2006, sono riscossi in via definitiva dal presente regolamento. Gli importi depositati sono svincolati nella parte eccedente l'aliquota del dazio antidumping definitivo.

### Articolo 3

Il presente regolamento entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* (16-12-2016)

Fatto a Bruxelles, il 14 dicembre 2016

**(1)** A norma del regolamento (CE) n. 1549/2006 della Commissione, del 17 ottobre 2006, recante modifica dell'allegato I del regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio relativo alla nomenclatura tariffaria e statistica ed alla tariffa doganale comune (GU L 301 del 31.10.2006, pag. 1) questo codice NC è sostituito il 1° gennaio 2007 dai codici NC ex 6403 51 05, ex 6403 59 05, ex 6403 91 05 ed ex 6403 99 05.

**(2)** Cfr. la definizione contenuta nel regolamento (CE) n. 1719/2005 della Commissione, del 27 ottobre 2005, che modifica l'allegato I del regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio relativo alla nomenclatura tariffaria e statistica ed alla tariffa doganale comune (GU L 286 del 28.10.2005, pag. 1). Il prodotto interessato è determinato combinando la descrizione del prodotto di cui all'articolo 1, paragrafo 1, e la corrispondente designazione del prodotto dei codici NC.

**(3)** Regolamento (CE) n. 1719/2005 (cfr. nota 2)

**(4)** La resistenza all'impatto è misurata conformemente alle norme europee EN345 o EN346.

**(5)** A norma del regolamento (CE) n. 1549/2006 (cfr. nota 1) questo codice NC è sostituito il 1° gennaio 2007 dai codici NC ex 6403 51 05, ex 6403 59 05, ex 6403 91 05 ed ex 6403 99 05.

## ALLEGATO I

### Codici TARIC relativi a calzature con tomaie di cuoio naturale o ricostituito di cui all'articolo 1

a) A partire dal 7 ottobre 2006:

6403300039, 6403300089, 6403511190, 6403511590, 6403511990, 6403519190, 6403519590, 6403519990, 6403591190, 6403593190, 6403593590, 6403593990, 6403599190, 6403599590, 6403599990, 6403911199, 6403911399, 6403911699, 6403911899, 6403919199, 6403919399, 6403919699, 6403919899, 6403991190, 6403993190, 6403993390, 6403993690, 6403993890, 6403999199, 6403999329, 6403999399, 6403999629, 6403999699, 6403999829, 6403999899 e 6405100080

b) A partire dal 1° gennaio 2007:

6403510519, 6403510599, 6403511190, 6403511590, 6403511990, 6403519190, 6403519590, 6403519990, 6403590519, 6403590599, 6403591190, 6403593190, 6403593590, 6403593990, 6403599190, 6403599590, 6403599990, 6403910519, 6403910599, 6403911199, 6403911399, 6403911699, 6403911899, 6403919199, 6403919399, 6403919699, 6403919899, 6403990519, 6403990599, 6403991190, 6403993190, 6403993390, 6403993690, 6403993890, 6403999199, 6403999329, 6403999399, 6403999629, 6403999699, 6403999829, 6403999899 e 6405100080

c) A partire dal 7 settembre 2007:

6403510515, 6403510518, 6403510595, 6403510598, 6403511191, 6403511199, 6403511591, 6403511599, 6403511991, 6403511999, 6403519191, 6403519199, 6403519591, 6403519599, 6403519991, 6403519999, 6403590515, 6403590518, 6403590595, 6403590598, 6403591191, 6403591199, 6403593191, 6403593199, 6403593591, 6403593599, 6403593991, 6403593999, 6403599191, 6403599199, 6403599591, 6403599599, 6403599991, 6403599999, 6403910515, 6403910518, 6403910595, 6403910598, 6403911195, 6403911198, 6403911395, 6403911398, 6403911695, 6403911698, 6403911895, 6403911898, 6403919195, 6403919198, 6403919395, 6403919398, 6403919695, 6403919698, 6403919895, 6403919898, 6403990515, 6403990518, 6403990595, 6403990598, 6403991191, 6403991199, 6403993191, 6403993199, 6403993391, 6403993399, 6403993691, 6403993699, 6403993891, 6403993899, 6403999195, 6403999198, 6403999325, 6403999328, 6403999395, 6403999398, 6403999625, 6403999628, 6403999695, 6403999698, 6403999825, 6403999828, 6403999895, 6403999898, 6405100081 e 6405100089.

## ALLEGATO II

### Elenco dei produttori esportatori sulle cui importazioni è imposto un dazio antidumping definitivo

Denominazione del produttore esportatore	Codice addizionale TARIC
Chengdu Sunshine Shoes Co. Ltd. e società collegata «Capital Concord Enterprises Ltd.»	A999
Foshan Nanhai Shyang Yuu Footwear Ltd. (altresi nota come «Shyang Yuu Footwear»)	A999

---

**ALLEGATO III****Elenco di società notificate alla Commissione europea ma che non hanno presentato richieste di TEM/TI durante l'inchiesta iniziale**

- (KMW) MONTAIN HARDWEAR DISTRIBUTIO
- (KYD) KENTUCKY DISTRIBUTION CENTER
- C.T.N. FOOTWEAR COM. LTD.
- CALCADO JONITA
- CIMTEX COMPOSITE MANUFACTURING
- DA SHENG ENTERPRISE CO., LTD.
- EASY WAY FOOTWARE CO., LTD.
- ETS COLUMBIA INTER
- FUJIAN PUTIAN SHUANGYUAN FOOTW
- FUJIAN SHUANGCHI SPORTS GOODS
- FUZHOU DONG LIAN ENTERPRISE CO.
- FUZHOU TIANXIANG SHOES & GARME
- GENWELL INTERNATIONAL CORP.
- GREAT LOTUS MANUFACTURING CO.
- HO HSING INTERNATIONAL CO., LTD.
- IDEA (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE)
- JEESHEN INTERNATIONAL CO LTD C.O. J
- KINGFIELD INTERNATIONAL LTD.
- LUCKY PORT TRADING LIMITED
- MACNEILL WORLDWID PACIFIC LTD.
- PORTLAND NORGE WITH PO
- POU YUEN (CAMBODIA) ENTERPRISE
- PRO DRAGON INC.
- PT SHYANG JU FUNG
- PUTIAN XINLONG FOOTWEAR CO. LT
- QINGDAO SUNWAY SHOES CO. LTD.
- REKORD
- SHINY EAST LIMITED
- STATEWAY ENTERPRISES LIMITED
- SUN PALACE TRADING LIMITED
- THE LOOK MACAO COMMERCIAL OFFSHORE
- WEI TONG TRADING LIMITED
- WINNING INDUSTRIAL
- XIAMEN FULI SHOES CO., LTD
- YYS
- ZHEJIANG WILLING FOREIGN TRADING CO.

---

**ALLEGATO IV****Elenco dei produttori esportatori notificati alla Commissione già esaminate in quanto società singole o in quanto appartenenti ad un gruppo societario incluso nel campione di produttori esportatori nell'inchiesta iniziale**

Denominazione della società

- Feng Tay Chine
- Pou Yuen Vietnam Enterprise
- Pou Yuen Vietnam Company Ltd.
- Sky High Trading Limited

---

**ALLEGATO V****Elenco dei produttori esportatori notificati alla Commissione già esaminate in quanto società singole o in quanto appartenenti ad un gruppo societario nel contesto del regolamento (UE) 2016/1647**

Denominazione del produttore esportatore

- Shoe Majesty Trading Company Limited (altresì nota come Vietnam Shoe Majesty Co. Ltd.)
  - Feng Tay Vietnam (appartenente allo stesso gruppo societario della Vietnam Shoe Majesty Co. Ltd.)
  - Freetrend Industrial Limited
-

**(2) Sentenza della Corte** (Quarta Sezione) **del 4 febbraio 2016** (domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal First-tier Tribunal (Tax Chamber), Finanzgericht München — Germania, Regno Unito) — C & J Clark International Ltd/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs (C-659/13), Puma SE/Hauptzollamt Nürnberg (C-34/14) (Cause riunite C-659/13 e C-34/14) (\*)

(\*) GU C 71 dell'8.3.2014 - GU C 194 del 24.6.2014

*((Rinvio pregiudiziale - Ricevibilità - Dumping - Importazioni di calzature con tomaie di cuoio originarie della Cina e del Vietnam - Validità del regolamento (CE) n. 1472/2006 e del regolamento di esecuzione (UE) n. 1294/2009 - Accordo antidumping dell'OMC - Regolamento (CE) n. 384/96 - Articolo 2, paragrafo 7 - Determinazione del dumping - Importazioni in provenienza da paesi non retti da un'economia di mercato - Domande di concessione dello status di società operante in un'economia di mercato - Termine - Articolo 9, paragrafi 5 e 6 - Domande di trattamento individuale - Articolo 17 - Campionamento - Articolo 3, paragrafi 1, 5 e 6, articolo 4, paragrafo 1, e articolo 5, paragrafo 4 - Cooperazione dell'industria dell'Unione - Articolo 3, paragrafi 2 e 7 - Accertamento di un pregiudizio - Altri fattori noti - Codice doganale comunitario - Articolo 236, paragrafi 1 e 2 - Rimborso di dazi non legalmente dovuti - Termine - Caso fortuito o di forza maggiore - Invalidità di un regolamento che ha istituito dazi antidumping))*

Lingue processuali: l'inglese e il tedesco

Giudice del rinvio First-tier Tribunal (Tax Chamber), Finanzgericht München

Parti Ricorrenti: C & J Clark International Ltd (C-659/13), Puma SE (C-34/14)

Convenuti: Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs (C-659/13), Hauptzollamt Nürnberg (C-34/14)

Dispositivo

1) Il regolamento (CE) n. 1472/2006 del Consiglio, del 5 ottobre 2006, che istituisce un dazio antidumping definitivo e dispone la riscossione definitiva dei dazi provvisori istituiti sulle importazioni di alcuni tipi di calzature con tomaie di cuoio originarie della Repubblica popolare cinese e del Vietnam, è invalido nei limiti in cui viola l'articolo 2, paragrafo 7, lettera b), e l'articolo 9, paragrafo 5, del regolamento (CE) n. 384/96 del Consiglio, del 22 dicembre 1995, relativo alla difesa contro le importazioni oggetto di dumping da parte di paesi non membri della Comunità europea, come modificato dal regolamento (CE) n. 461/2004 del Consiglio, dell'8 marzo 2004.

L'esame delle questioni pregiudiziali non ha rivelato alcun elemento atto ad incidere sulla validità del regolamento n. 1472/2006 alla luce dell'articolo 296 TFUE nonché dell'articolo 2, paragrafo 7, lettera c), dell'articolo 3, paragrafi 1, 2 e da 5 a 7, dell'articolo 4, paragrafo 1, dell'articolo 5, paragrafo 4, dell'articolo 9, paragrafo 6, o dell'articolo 17 del regolamento n. 384/96, come modificato dal regolamento n. 461/2004, considerati separatamente, per taluni di siffatti articoli o disposizioni, e congiuntamente, per altri.

2) Il regolamento di esecuzione (UE) n. 1294/2009 del Consiglio, del 22 dicembre 2009, che istituisce un dazio antidumping definitivo sulle importazioni di alcuni tipi di calzature con tomaie di cuoio originarie del Vietnam e della Repubblica popolare cinese, esteso alle importazioni di alcuni tipi di calzature con tomaie di cuoio spedite dalla RAS di Macao, a prescindere che siano dichiarate o no originarie della RAS di Macao, in seguito ad un riesame in previsione della scadenza a norma dell'articolo 11, paragrafo 2, del regolamento n. 384/96, è invalido nella stessa misura del regolamento n. 1472/2006.

3) In una situazione come quella in esame nei procedimenti principali, i giudici degli Stati membri non possono basarsi su sentenze in cui il giudice dell'Unione europea ha annullato un regolamento che ha istituito dazi antidumping nella parte in cui esso riguardava taluni produttori-esportatori oggetto del regolamento di cui trattasi, per considerare che i dazi imposti sui prodotti di altri produttori-esportatori oggetto di detto regolamento, e che si trovano nella stessa situazione dei produttori-esportatori nei confronti dei quali un siffatto regolamento è stato annullato, non siano legalmente dovuti, ai sensi dell'articolo 236, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2913/92 del Consiglio, del 12 ottobre 1992, che istituisce un codice doganale comunitario. Poiché un siffatto regolamento non è stato revocato dall'istituzione dell'Unione europea che lo ha adottato, annullato dal giudice dell'Unione europea o dichiarato invalido dalla Corte di giustizia dell'Unione europea nella parte in cui impone dazi sui prodotti di questi altri produttori-esportatori, detti dazi rimangono legalmente dovuti ai sensi della suddetta disposizione.

4) L'articolo 236, paragrafo 2, del regolamento n. 2913/92 deve essere interpretato nel senso che la circostanza che un regolamento che istituisce dazi antidumping sia dichiarato totalmente o parzialmente invalido dal giudice dell'Unione europea non costituisce un caso fortuito o di forza maggiore ai sensi della suddetta disposizione.

(GUUE 2016/C 106/02 del 21-3-2016)